PIGEON SCANS

BAMBI AND DHOLE

Okaue Ai

translator

Miyano-sama

proofreader, cleaner, typesetter

Ryuuji

PIGEONSCANS NEEDS YOU!
E-MAIL US:
TERUXXKUROSAKI@GMAIL.COM
OR CHECK OUT OUR WEBSITE:
PIGEONSCANS.TUMBLR.COM
Pretty please?
WE ARE CURRENTLY IN NEED OF TRANSLATORS. CLEANERS.
Proje[illegible] need some love!

Chapter 12
I'm All Right

バンビ・ドール

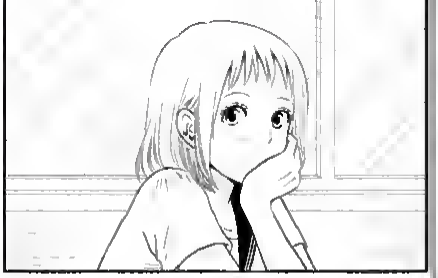
YOU'RE TOO FAR AWAY.
DO YOU STILL FEEL ILL?
YOU'RE JUST TOO FAST!
I'M OKAY NOW.
NO...

NEXT STOP IS SAGAMI-OHNO

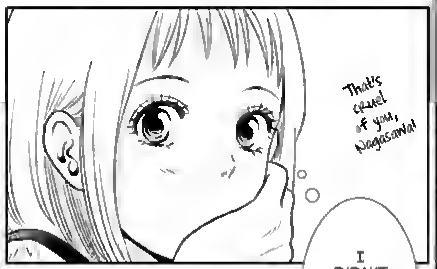
I TOLD YOU THAT I'LL JUST GO FOR A RUN THEN COME BACK.
NOO. RAICHI WANTS TO GO TOO.
I'LL PLAY WITH YOU AFTER I COME BACK.
NOO. RAICHI WANTS TO RUN TOO.
YOU CAN'T RUN!
That kid was at the pool
A little brother?
WAAAAAAAA
OKAY, I GOT IT.

DON'T CRY.
YOU'RE MY CHILD, RIGHT?

NOW, NOW, RAICHI.
WATCH IKEPAN-SAN WITH GRANDMA.
OKAY?
I'M GOING TO COME BACK RIGHT AWAY!
Yes.
YEAH.
Take care.
Daddy.
....!



Ah! It's my favorite
Hey, let's go here.

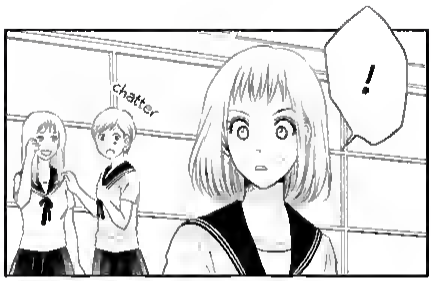

That's cruel of you, Nagasawa!

I DIDN'T THINK MUCH ABOUT THIS BEFORE BUT
WHEN I WATCH HIM CAREFULLY,
I FIND HIM COOL.

How did he touch
the woman he loved
with those hands and fingers?
And what kind of loving words
did he say with that mouth?
That's gross
AREN'T YOU GUYS BEGINNING TO ASSOCIATE?
GRAB
STUUU-PID!
HEY! STOP IT, NAGA-SAWA!
I DID MY HAIR VERY WELL TODAY BUT YOU JUST RUINED IT.

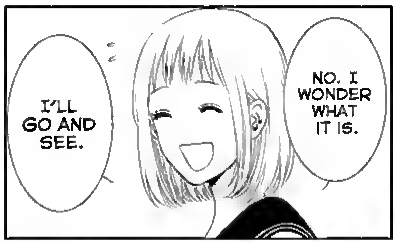
SEE, NAGA-SAWA!
NOW MY HAIR IS SLOPPY.
BAMBI, COULD YOU FIX IT FOR ME?
YOU DON'T HAVE TO FIX IT.
IT WAS TOUCHED BY THE GUY YOU LOVE.
Huh?
BAMBI?

No!
What did I say?
It sounded bad.
JUST KIDDING!
I WASN'T SERIOUS!
GIVE IT TO ME, AKARI!
Why did I make him
cut my hair?
I THINK IT'S CUTE


chatter
!

YUKI!

...


NO. I WONDER WHAT IT IS.
I'LL GO AND SEE.

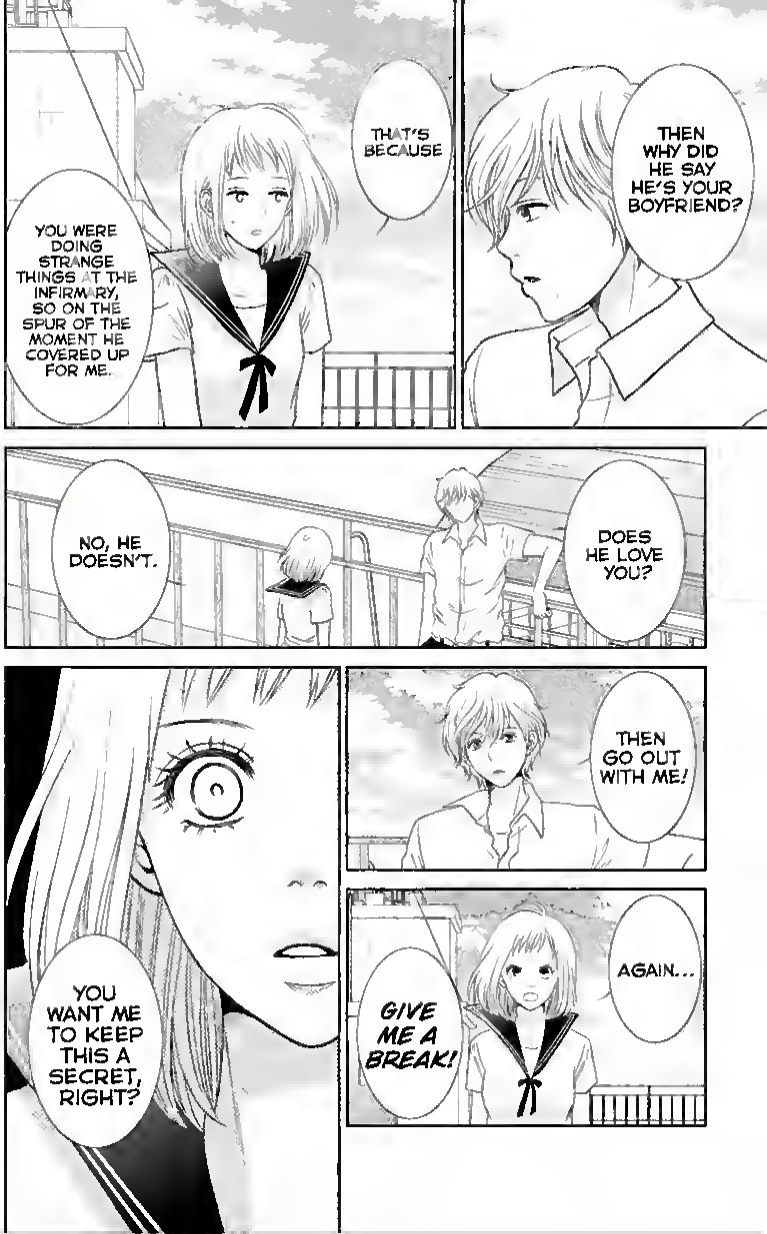
SO BAMBI IS POPULAR AFTER ALL.
I GUESS THEY ARE COMING UNTO HER ONE AFTER ANOTHER, 'CAUSE SHE BROKE UP WITH SHUN'YA-SENPAI.

BAMBI,
IS THE FIRST YEAR TRANSFER STUDENT AN ACQUAINT-ANCE OF YOURS?

I TOLD YOU TO
STOP CALLING ME "YUKI", DIDN'T I?
And you know...
Hello, are you listening?
I wasn't listening.
"HE"?
YOU MEAN NAGASAWA -KUN?
THEN WHAT DOES HE CALL YOU?
RE-GARDING THAT,
NAGASAWA -KUN ISN'T MY BOYFRIEND OR ANYTHING.
YES.
LET ME REMEMBER. HE WAS YOUR BOYFRIEND, RIGHT?

T/N. MONKEY SHOW = LOW QUALITY ACTING
I WAS ABOUT TO FALL FOR THAT MONKEY SHOW OF YOURS.
HE CAN BE ANYTHING BUT A BOY-FRIEND.
I KNOW THAT.
EH...
!!!!
WHY DO YOU KNOW THAT?
THAT GUY
HAS A CHILD.
SO THAT REALLY WAS HIS CHILD! IMPRES-SIVE!
COULD IT BE THAT
YOU FOL-LOWED HIM TO HIS HOME!?

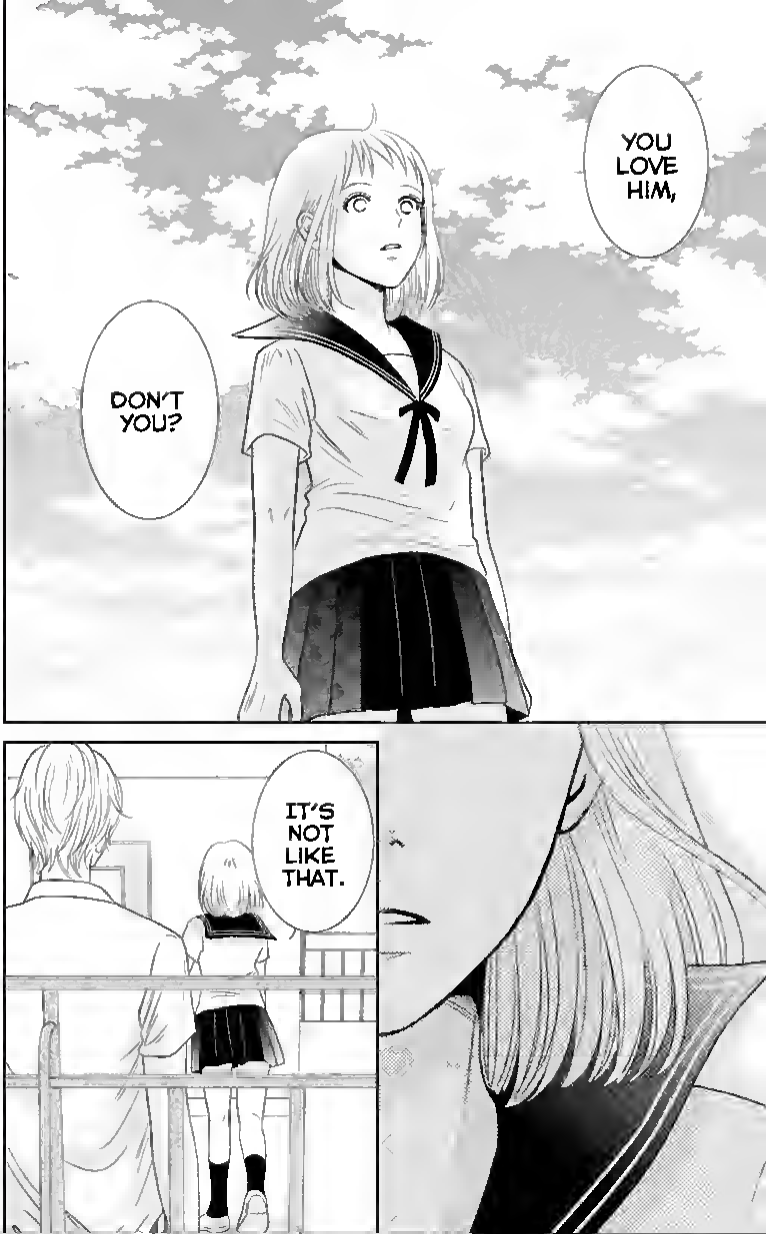
NEVER TELL ANYBODY ABOUT THIS!
SO IT'S A SECRET FROM THE SCHOOL.
I SEE.
PLEASE, KAKERU.
I DON'T KNOW THE DETAILS MYSELF, BUT I THINK IT'S SOMETHING HE DOESN'T WANT TO TELL PEOPLE ABOUT.
THAT'S DISREPUTABLE.
IT'S ONLY NATURAL FOR ME TO BE INTERESTED TO KNOW WHAT KIND OF GUY, THE BOYFRIEND OF THE GIRL I LOVE, IS.
THE RESULT WAS UNEXPECTED THOUGH.


YOU WERE DOING STRANGE THINGS AT THE INFIRMARY, SO ON THE SPUR OF THE MOMENT HE COVERED UP FOR ME.
THAT'S BECAUSE
THEN WHY DID HE SAY HE'S YOUR BOYFRIEND?
NO, HE DOESN'T.
DOES HE LOVE YOU?
YOU WANT ME TO KEEP THIS A SECRET, RIGHT?
THEN GO OUT WITH ME!
GIVE ME A BREAK!
AGAIN...

BAM
KAKERU,
I ONLY THOUGHT THAT YOU WERE A COWARD BUT IT NOW SEEMS THAT YOU REALLY ARE ONE.

YOU'RE GOING TO EXPOSE THE SECRET OF NAGASA-WA-KUN IF I DON'T GO OUT WITH YOU?
DO IT IF YOU DARE!
IF YOU INVOLVE NAGASAWA-KUN INTO THIS,
I WILL NEVER FORGIVE YOU.

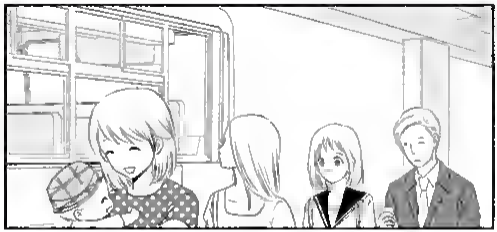
OH,
I SEE.
SO THE ONE WHO IS IN LOVE IS ACTUALLY...
YOU.

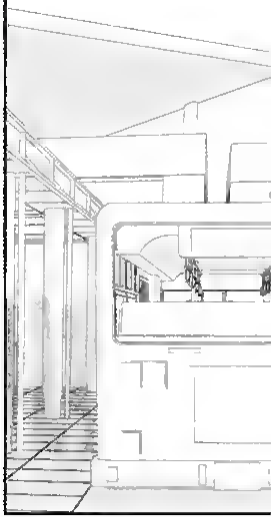

YOU LOVE HIM,
DON'T YOU?
IT'S NOT LIKE THAT.

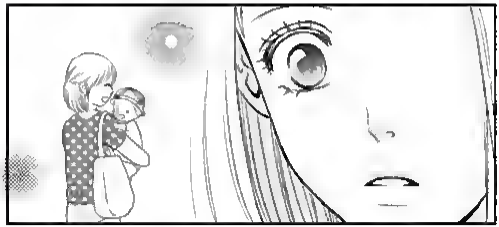
HEY.
...
DID HE DO SOMETHING STRANGE TO YOU?
NO.
IT'S ALL RIGHT.
TO COME ALL THE WAY TO THE CLASS-ROOM,
I MUST CONSTANT-LY BE ON MY GUARD WITH THIS BASTARD.
NAGASAWA -KUN,
YOU DON'T HAVE TO WORRY
ABOUT THIS ANYMORE.

EH!
MAYBE YOU'RE DOING THIS UNINTENTIONALLY,
BUT I'M NOT THAT WEAK.
WHAT DO YOU MEAN?
I'M ASKING YOU TO STOP YOUR SUGGESTIVE BEHAVIOR!
WHY DON'T YOU UNDERSTAND?

Nagasawa-kun, you're unfair!
No matter who falls in love with you,
You'd reject them because you're in love with someone that you can never forget.
Oh, no!
I'm the worst.
What am I doing?
...

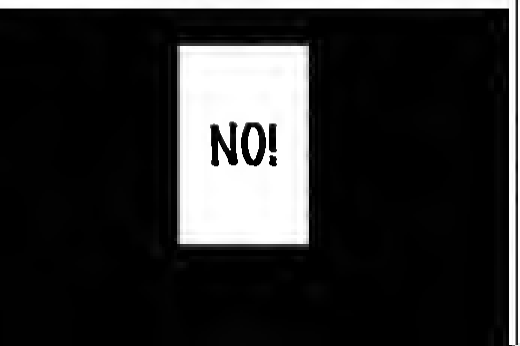






Ah.
びゃあああ
She's the woman from back then.

IF YOU TRY, YOU CAN DO IT, RAICHI!
IF THAT'S THE CASE, I'LL GIVE YOU THIS!
AS AN APOLOGY.
I GUESS THIS SHOULD BE OKAY.
YOU GUYS AREN'T GOING TO SAY YOUR TRUE FEELINGS, ARE YOU?
THAT REALLY MAKES ME FEEL SICK!


NO!

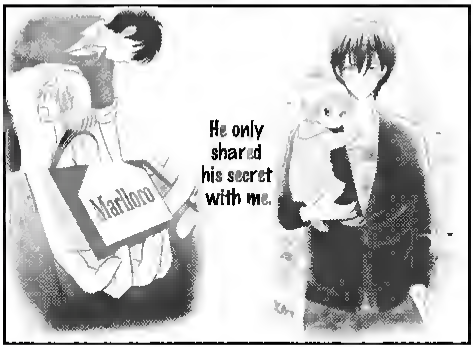
...!!!

I was flattering myself

thinking that I'm a little special

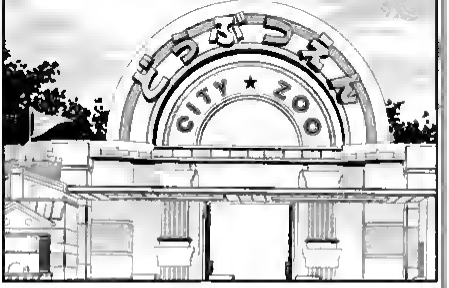
for Nagasawa-kun

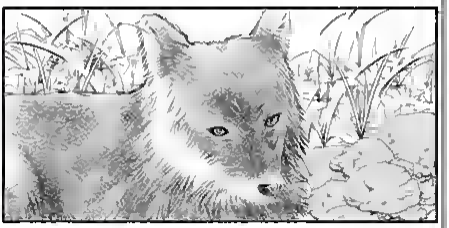
NOT JUST TOWARDS ME...



For Nagasawa-kun, treating people gently is the norm

For him, I...

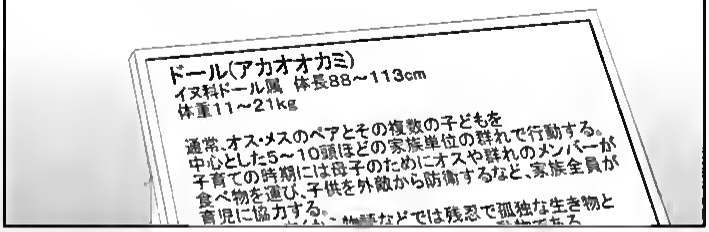


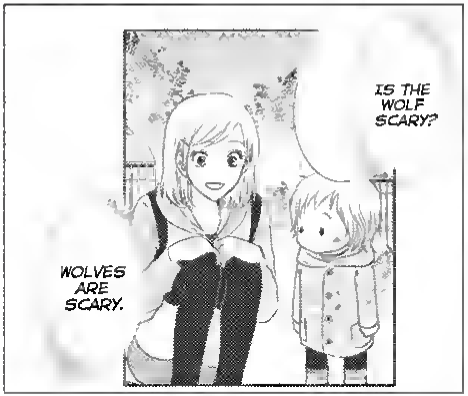


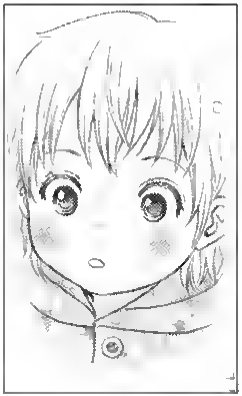
I'm just a little kid.

Just like Raichi.

T/N: DESCRIPTION OF DHOLE (WOLF)



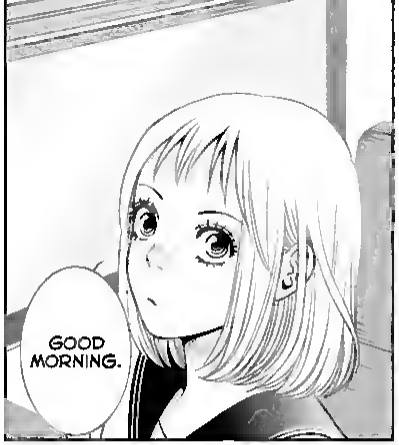




RAICHI -KUN.
HE ISN'T SCARY AT ALL,
I FELT AN URGE TO JUMP OVER THIS GLASS
AND HUG THE WOLF INSIDE.
THE STRONG AND GENTLE BEAST,
WHO WOULD BARE HIS FANGS TO PROTECT HIS PRECIOUS THINGS.

IT'S
ALL
RIGHT

Although it's only his back,
I wonder why I can tell that
It's Naga-sawa-kun.


GOOD MORNING.

HEY.
YOU WERE HERE?

I WONDERED WHAT WAS WRONG WITH YOU.
YOU SUDDENLY RAISED YOUR VOICE AND WENT HOME.

EH?
YESTERDAY...

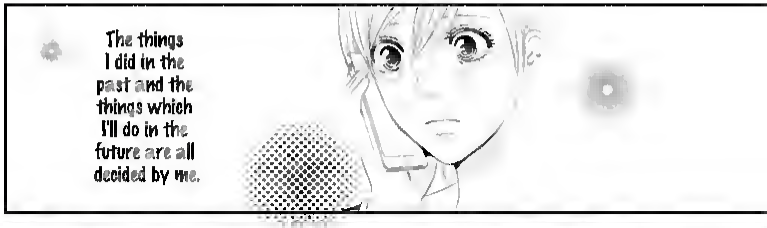
I THOUGHT I SAID SOMETHING THAT HURT YOUR FEELINGS.
WELL, SORT OF.
ARE YOU CURIOUS?
AH?
IT IS A WORRYING MATTER!
SO EVEN NAGASAWA-KUN WOULD WORRY ABOUT THINGS LIKE THAT.
HAHAHAHA!
SCREECH

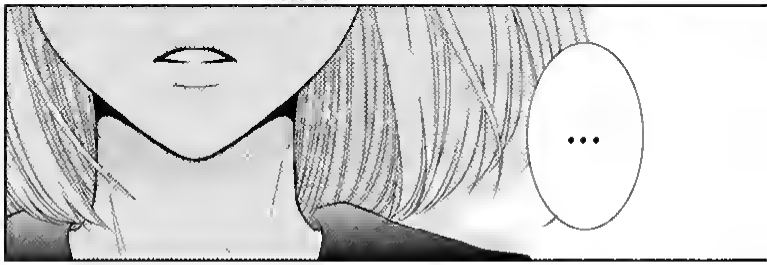
UWAH!
I'M SORRY!
The lip gloss stained your shirt!

Maybe I'm a little bit special.
Or maybe not.

IT'S OKAY.
HOLD ON TO ME.

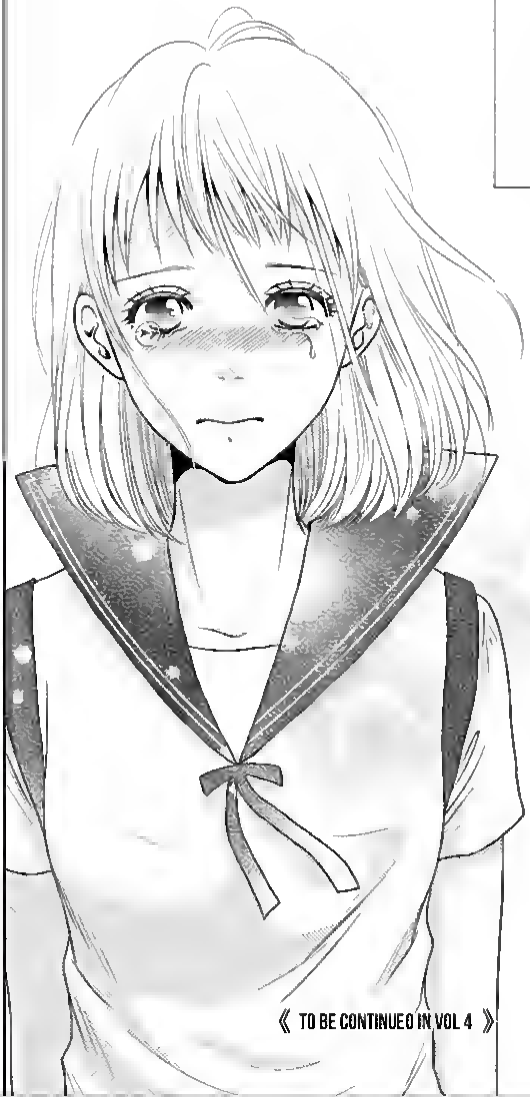
T/N: YUKIMI WAS GOING TO SAY SOMETHING LIKE "I'M ALL RIGHT EITHER WAY"


The things I did in the past and the things which I'll do in the future are all decided by me.


...

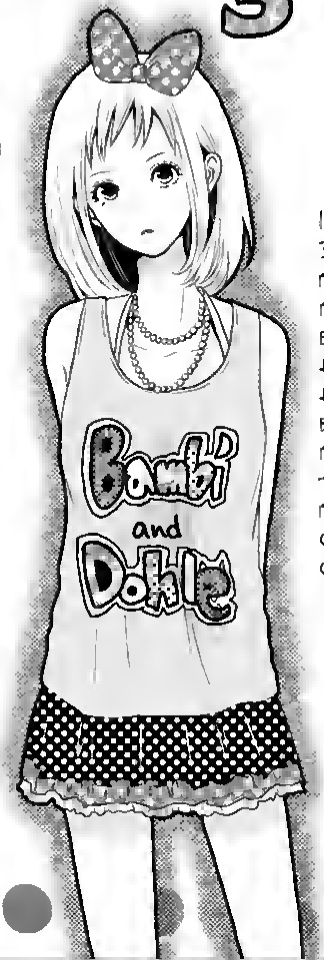
I will accept any decision.

Nagasawa -kun,
Nagasawa -kun...
I'M SORRY,
AKARI.



《 TO BE CONTINUED IN VOL 4 》

3RD VOLUME ♡



Thank you for buying
I was able to draw volume 3 quickly because things moved fast I broke out of my shell, and finally brought out Bambi who is finally aware of her feelings towards Tetsu, but I feel like that Bambi must overcome so many things Even Tetsu has many things he must overcome. Please watch over the two till the end

See you on volume 4

PIGEON SCANS

IS NOW RECRUITING!

We are in need of:

Japanese Translators
Cleaners/Redrawers

Visit: www.pigeonscans.tumblr.com
Tweet: @PigeonScans
Email: teruxxxkurosaki@gmail.com